

Programma:

15.00

📍 **Saluti nel Museo della gente della Val Resia**

15.30 – 17.00

📍 **Museo dell'Arrotino**

Tavola rotonda

"Identico? Simile? Diverso?"

Confronto tra le prassi musicali del violino e del bassetto in Val Resia e in Istria.

Partecipano:

Marino Kranjac, Dario Marušič,
Catia Quaglia, Sandro Quaglia, Dino Valente

~

17.00

Concerto di suonatori della Val Resia e dell'Istria



MARINO KRANJAC



Museo dell'Arrotino
Comitato Associativo Manufatti all'Arrotino APS



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO

Con il violino e il bassetto dalla Val Resia all'Istria

Z violino in malim basom od Rezije do Istre



7. 6. 2025

Museo della gente della Val Resia, Via Udine 11
Museo dell'Arrotino, Via Monte Sart 12/A
Stolvizza, Resia

Muzej Rezijanskih ljudi
Muzej brusačev
Solbica, Rezijska

Program:

15.00

📍 Pozdrav v muzeju Rezijanskih ljudi

15.30 – 17.00

📍 Muzej brusačev

Okrogla miza

»Enako? Podobno? Različno?«

Primerjava glasbenih praks violine
in malega basa v Reziji in Istri.

Sodelujejo:

Marino Kranjac, Dario Marušić,
Catia Quaglia, Sandro Quaglia, Dino Valente

~

17.00

Koncert godcev iz Rezijske in Istre



La musica tradizionale eseguita dai suonatori di violino e bassetto (bajs) è ritenuta una delle espressioni musicali più antiche dell'Istria settentrionale. Nella Val Resia la musica tradizionale eseguita con gli stessi strumenti - violino (citira) e bassetto (bunkula, brunkula) - è l'unica ad accompagnare il tradizionale ballo resiano. Questo incontro è il primo di questo genere tra gli esperti e i suonatori delle due regioni, con il fine di conoscersi e confrontare le prassi musicali degli stessi strumenti tradizionali.



V severni Istri je godčevski sestav, ki ga sestavlja violina in mali bas (bajs), najstarejša plesna zasedba zabeležena v ljudski glasbi. V Reziji enak sestav violin (citira) in mali bas (bunkula, brunkula), pa je danes edini, ki izvaja glasbo za Rezijanski ljudski ples. Tokratno srečanje predstavlja prvo uradno soočanje strokovnjakov in godcev iz omenjenih regij, namenjeno spoznavanju in primerjavi glasbenih praks istih ljudskih glasbil.

